Errata list for The \LaTeX\ Companion, Second Edition
(4. printing)

Includes all entries found between 2004/04/22 and 2023/01/08
(For other periods/print runs reprocess this document with different config settings)

@book(A-W:MG04,
  author = {Frank Mittelbach and Michel Goossens},
  title = {The \LaTeX\ Companion},
  edition = 2,
  note = {With Johannes Braams, David Carlisle, and Chris Rowley},
  series = {Tools and Techniques for Computer Typesetting},
  publisher = {Addison-Wesley},
  address = {Boston, Massachusetts},
  year = 2004,
  pagenums = {1120},
  bibliography = {yes},
  index = {yes},
  isbn = {0-201-36299-6},
)

This file (tlc2.err) can be found as part of the \TeX\ distribution and its latest version is maintained
on the \TeX\ project site at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2.err where you will
also find extracts of the book.

The first column in the table shows the page number of the errata entry. Superscript numbers in the
first column refer to the printed revision in which this entry was corrected (s indicates a correction in
the sources only). The second column gives the precise location (negative line or paragraph numbers
are counted from the bottom of the page). The third column shows the first finder of the problem.
You can customize this list to only show errata related to the printing you own by changing the
configuration in the file tlc2.cfg.

To Err is Human — Bug Contest

Any mistake found and reported is a gain for all readers of our book. For this reason Addison-Wesley
and the authors offer a prize (for 5 periods) to the eligible person who finds the largest number of
bugs during that period (in case of a draw a random choice will be made between all those with the
largest number of findings). A person can receive at most one prize, ever; errors found by any of the
authors do not count.

Each prize is a free choice of any single computing book found on the AW Professional web site
http://www.awprofessional.com (that is, no boxed sets or multiple volume offers).

As usual, the authors and publisher reserve the right to make various decisions such as whether a
reported feature is an error for competitive purposes or whether similar features count as a single or
multiple errors. — Good luck!

<table>
<thead>
<tr>
<th>Contest period ends</th>
<th>Winner</th>
<th>Number of suggestions</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2004/10</td>
<td>Hubert Gäklein</td>
<td>287 suggestions</td>
</tr>
<tr>
<td>2005/04</td>
<td>Ulrich Dirr</td>
<td>11 suggestions</td>
</tr>
<tr>
<td>2005/10</td>
<td>Daniel Alonso i Alemany</td>
<td>13 suggestions</td>
</tr>
<tr>
<td>2006/04</td>
<td>Michael Schutte</td>
<td>2 suggestions</td>
</tr>
<tr>
<td>2008/05</td>
<td>Brooks Moses</td>
<td>1 suggestion</td>
</tr>
</tbody>
</table>

– final draw was 2008/05 –
Errata for The \TeX Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2023/01/08)

**General**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Entry</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>!!</td>
<td>general (FMi)</td>
<td>To help you in assessing this errata document we have placed exclamation marks in front of each entry that we consider essential for correctly understanding the book contents.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>general (FMi)</td>
<td>Due to the printing process there may be small alignment problems between blue and black text on some pages. These can vary from book to book depending on how the paper was handled between print runs—such is the analog nature of printing on a press.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>general (FMi)</td>
<td>Slightly updated examples matching the second printing will be made available at CTAN: info/examples/tlc2. The book CD will have the original examples from the first printing.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Front matter**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Entry</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>v</td>
<td>1.7   (FMi)</td>
<td>For the record: the term “for ever” is the British spelling and a conscious decision.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 1**

**Chapter 2**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Entry</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>21</td>
<td>para -2, 1.2 (MLi)</td>
<td>The command is called \AskOption (without “s”)</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>para 1 (hajk)</td>
<td>Package fncychap also makes unwanted “Chapter 0” heading for \chapter{Preface} in \frontmatter of book. Comment: I don’t really consider this a bug (as it is not surprising with such designs) but will see if it can be explicitly mentioned.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 3**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Entry</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>87</td>
<td>exa. 3-1-15 (V-Li)</td>
<td>- should be used on a word that is actually hyphenated. Well, would be nice but not easy to find one.</td>
</tr>
<tr>
<td>117</td>
<td>para 1, 1.1 (EOl)</td>
<td>Missing letter: “to choose”</td>
</tr>
<tr>
<td>142</td>
<td>exa 3-3-21/22 (UZi)</td>
<td>With the newest version of amsthm the font setting for the headline is ignored for the optional description of the theorem (looks like a bug in amsthm).</td>
</tr>
<tr>
<td>150</td>
<td>exa 3-3-28 (JBez)</td>
<td>The vertical space above &quot;Return values&quot; is too small.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 4**
Errata for The \L\TeX\ Companion, Second Edition (between 2004/04/22 and 2023/01/08)

196  table 4.2  (YiL)  The values shown in the table aren’t any quite correct. These days some of them are calculated depending on the chosen paper size option and so have slightly different values from what is listed in the table. The values listed are those that have been used in 2.09 (i.e., they would be fully correct in compatibility mode, that is for documents starting with \texttt{\documentstyle}).

Chapter 5

Chapter 6

Chapter 7

347* para 2, 1.5+6  (JS/FMi)  Replace: “Computer Modern Typewriter and Computer Modern Sans have only bold extended variants.” \texttt{\textendash} “In contrast Computer Modern Sans has only bold extended variants.”

349  Table 7.4  (AFV)  The font associated with the command \texttt{\mathbf{tt}} is a sans typewriter font. This differs from nearly all \TeX set ups where the math typewriter font is Computer Modern Typewriter.

414  footnote  (hv)  Replace: \texttt{\pcharpath} \texttt{\rightarrow} \texttt{\pscharpath}. These days the package \texttt{pst-char} has been integrated into \texttt{pst-text}.

Chapter 8

527,528* table 8-10/11  (FMi)  Added the missing symbol from amssymb: \texttt{\circledR}, \texttt{\yen}, \texttt{\checkmark}, and \texttt{\maltese}.

The general distribution of symbols between the two tables is a bit questionable, but this will stay as it is.

528  table 8.11  (LHe)  \texttt{\dag} and \texttt{\ddag} are \texttt{\mathord} not \texttt{\mathbin} as claimed in table 8.13. Frank: This is actually correct nowadays (maybe it wasn’t in 2008)

530  table 8.13  (LHe)  \texttt{\dag} and \texttt{\ddag} are not \texttt{\mathbin}, hence don’t belong in this table and they aren’t (as claimed in legend) synonyms of \texttt{\dagger} and \texttt{\ddagger} respectively.

Frank: This is actually correct nowadays (maybe it wasn’t in 2008)

537* table 8-27  (DLs/FMi)  Added the four missing delimiters from amssymb: \texttt{\llcorner}, \texttt{\lrcorner}, \texttt{\ulcorner}, and \texttt{\urcorner}. Updated the table note and galley text accordingly.

Chapter 9

!! 543  table 9.1  (MHe/JBr)  The Babel implementation on the CD is missing the australian and newzealand options. If you need them, download a new version of Babel.
I am surprised that in Russian there is no word for “Glossary”. Frank: It most certainly exists ;-), but right now Babel doesn’t know about it—so there is nothing we can do about it at the moment. Actually the same problem exists with Polish, although here I got a translation “słownik terminów” which will eventually find its way into Babel.

Missing letter: “suppressing”

The language name problem, i.e.,
\texttt{usenglish} \rightarrow \texttt{USenglish}
\texttt{ukenglish} \rightarrow \texttt{UKenglish}
is also present in the language.dat file on the book CD.

Additional remarks not for inclusion in the book: For \TeX, \LaTeX{} in languages of India, there are several nice packages. An overview can be found in the following \texttt{TUGboat} Articles;

1. Anshuman Pandey, \textit{An overview of Indic Fonts for \TeX{}}, \texttt{TUGboat} Volume 19, Number 2 / June 1998 115—119

2. Anshuman Pandey, \textit{Typesetting Bengali in \TeX{}}, \texttt{TUGboat} Volume 20, Number 2, June 1999 119—126

3. C. V. Radhakrishnan, \textit{A case for \TeX{} in India}, \texttt{TUGboat} Volume 19, Number 1, March 1998, 6—9.

4. Karel Píška, \textit{A conversion of public Indic fonts from METAFONT into Type 1 format with TeXTRACE}, Volume 23, Number 1, 2002, 70—73

5. Yannis Haralambous and John Plaice, \textit{Low-level Devanágari support for Omega–Adapting devnag}, i Volume 23, Number 1, 2002, 50—56

In addition to these articles, TUGIndia has uploaded two \LaTeX{}2\epsilon{} packages (i) Malayalam for \LaTeX{}2\epsilon{}, and (ii) Kannada \LaTeX{}, both available from \url{www.sarovar.org}.

A remark on \texttt{devnag} package:– Originally developed by Frans Velthuis in 1991, it was upgraded for use with \LaTeX{}2\epsilon{} (made NFSS-complaint), and maintained by a team consisting of Dominik Wujastyk, John Smith, Anshuman Pandey, François Patte, and Zdeněk Wagner. Very recently, the project has been handed over to TUGIndia, for further development, and as of May 2004, it has moved from sourceforge.net to sarovar.org.

The important driver “vtex” is missing. On the other hand some of the listed drivers are only of historical interest.

A “\%” should follow the ending “\)” of the two \texttt{\bluefbox}.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Section</th>
<th>Error Type</th>
<th>Reason</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 619* | viewport | editorial change | Explanation of `viewport` key changed to better explain that it only changes the space reserved but doesn’t prevent printing the whole graphic (unless `clip` is used additionally).
| 620* | editorial change | Editorial change | Text changes on previous page results in different page break.
| 621 | Fig. 10-2-8 | Editorial change | A “%” should follow the ending “}" of the first \bluefbox.
| 631* | para 2, 1.6 | Editorial change | Replace: "This point is shown ..." \rightarrow "This is shown ..."
| 633* | example | Editorial change | The first column shows incorrect output: instead of x=0mm it uses some internal default.
| 634* | editorial change | Fix on previous page will change page break.
| 643* | para 3, 1.1 | Editorial change | Unfortunately Thành’s name is misspelled. The correct spelling is ‘Hàn Thê´ Thành’.

**Chapter 11**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Error Type</th>
<th>Reason</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>656*</td>
<td></td>
<td>How horrible the page rotated counterclockwise!</td>
</tr>
<tr>
<td>680*</td>
<td>First code block</td>
<td>Correct: \markk both \rightarrow \markboth</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 12**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Error Type</th>
<th>Reason</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>744</td>
<td>general several pages</td>
<td>The German word “Schuldrecht” is incorrectly hyphenated as “Schuldrecht” in several examples due to the fact that English hyphenation patterns are used unless the language is explicitly marked. This is a deliberate effect, see pages 719 and 733–734.</td>
</tr>
<tr>
<td>744</td>
<td>exa 12-5-48/49</td>
<td>There’s a spurious space before all occurrences of “D. E. Knuth”! This is (partly, ie in the footnote) due to a missing percent in the definition of \realcite and @printbibliography in the camel package. Seems that a problem with the volume parsing in camel is the reason for the surplus spaces showing up in the bibliography output. Reported to the author.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 13**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Error Type</th>
<th>Reason</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>767*</td>
<td>1.7</td>
<td>“Miguel Parra Benavides” is missing closing quotes.</td>
</tr>
<tr>
<td>767*</td>
<td>1.10</td>
<td>“Parra” and “Benavides” are missing closing quotes.</td>
</tr>
<tr>
<td>798*</td>
<td>tab 13.5, 1. 1-2</td>
<td>Replace: “Erwin” \rightarrow “Ervin”</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Chapter 14**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Error Type</th>
<th>Reason</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>832*</td>
<td>2. code block</td>
<td>Replace: text/latex/base \rightarrow tex/latex/base</td>
</tr>
</tbody>
</table>
834 para 5  (FMi) Explain that \cmd can't be used with conditionals, e.g., those produced with \newif.

837 exa 14-4-1  (FMi) Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).

839 exa 14-4-2  (FMi) Editorial comment: example has to be reprocessed whenever this chapter is modified to show correct rcs checkin (otherwise input and output will not match).

Appendix A

847 para -2, l.3  (VVo) Replace: “An error is raised if the definitions differ, ldots” → “A warning is shown if the definitions differ, …”

Appendix B

Appendix C

950* para 1, l.2  (FMi) Replace: Figure C.2 → Figure C.1

Bibliography

971* [74]  (FMi) Add “Lars Hellström” as author. Change date to December 2004. Change comment to “Documentation for the fontinst utility package that supports …”

976* [117]  (FMi) The title is “E-T\TeX: Guidelines for Future \TeX Extensions”.

981* [158]-[162]  (RKo) Unfortunately Thành’s name is misspelled (accents in [161/2]). The correct spelling is “Hàn Thế Thành”. Furthermore, the surname is Hàn so the entries should have been sorted under H (something that can’t be corrected easily).

Index

983–1082 index  (FMi) I do not list changes to the index that are results of other errata entries as they are too difficult to track. Instead I will put an updated index on the web at https://www.latex-project.org/help/books/tlc2-ap4.pdf once in a while.

990*  (J-CCh) Correct range: author-date citations / history of (699, 700)

992*  (J-CCh) Correct: “Bézier”

1000*  (J-CCh) Correct range: Citation systems / author-date / history of (699, 700)
Thanks to all who have found errors or omissions. Listed are the people who found an errata entry first.

<table>
<thead>
<tr>
<th>People</th>
<th>Correct range: fonts / oblique (333)</th>
</tr>
</thead>
</table>

AFV  Alfonso Fernandez-Vazquez (3)   J-CCh Jean-Côme Charpentier (7)   NBe Nelson Beebe (1)
AHo  Antti Honkela (1)               JA Jacques André (2) PPN P.P. Narayanaswami (3)
A Ma Arni Magnusson (1)              JBez Javier Bezos (1) PYu Peng Yu (12)
ARi  Alan Ristow (1)                 JBe Jens Berger (1) R Ko Reinhard Kotucha (1)
Mo B Brooks Moses (17)               JBr Johannes Braams (2) RPa Reimo Palm (6)
BeB  Bernd Burghardt (1)             JCh Joel Chan (1) RS t Ralf Stubner (2)
CAR  Chris A. Rowley (14)            J Gr Jose Grimm (5) RWa Richard Walker (2)
C BC Charles B. Cameron (17)         J N Jarmo Niemelä (1) ReSt Rebecca Stiels (2)
CBa  Cristian Battaglia (2)          JLV Juan Luis Varona (1) SC o Steven Douglas Cochran (1)
CBe  Claudio Beccari (22)            JMH Jean-Michel Hufflen (11) SEg Stephen Eglen (1)
CKr  Claudia Krysztofiak (35)        JS Joachim Schrod (6) SPE Saša Petrović (2)
Dal  Daniel Alonso i Alemany (15)    JTa Juhani Takkinen (1) THa Thorsten Hansen (19)
Dar  Donald Arseneau (5)             LHe Lars Hellström (2) TM W Thomas Widmann (3)
Da C David Carlisle (1)              LMa Lars Madsen (1) TMi Tom Micevski (1)
DHL  Dan Luecking (14)               LS ch Lothar Schumacher (1) TSS Tommi Syrjänen (5)
DIs  Daniel Isaacson (1)             MBr Marion Braams (6) UF i Ulrike Fischer (54)
DSc h Dirk Schlimm (3)               MG o Michel Goossens UZ i Uwe Ziegenhagen (1)
EOi  Edgar Olthof (4)                MHCL Martin Hiu Chung Lung (1) VF Li Christian Faulhammer (2)
E Ry Elizabeth Ryan (1)              MHe Martin Hensel (4) VP e Vivi Petersen (1)
FHa  Ferdy Hanssen (1)               MHo Morten Hogholm (3) VVo Vladimir Volovich (1)
FM i  Frank Mittelbach (116)         MKo Markus Kohn (1) WAd William Adams (1)
Ga B Gerhard Bachmaier (1)           MK u Markus Kuhn (11) W a S Walter Schmidt (5)
H Ob Heiko Oberdiek (13)             MLa Mark Laplante (1) Y i Li Yiannis Lazarides (1)
HPB  Harold P. Boas (1)              MLi Martin Liebmann (1) Yv H Yvon Henel (2)
H Vo  Herbert Voss (1)                MSc Martin Schröder (7) hajk Henk Koster (1)
Hj G Hubert Gäglein (314)            MSch Michael Schutte (2) us w Ulrich Dirr (11)

Other people have sent us corrections for errors already found. Thanks to all of you!
If you find further errors please report them to one of the authors, e.g.,

frank.mittelbach@latex-project.org

preferably in a form usable directly in this file, i.e.,

```
\erroronpage{page-number}{line-identification}{your-initials}{date}{}
```

description of the erratum
Here is an example:

```
\erroronpage{5}{para 3, l.1}{MOs}{1997/06/01}{}

‘‘LaTeX’’ should be typeset ‘‘\LaTeX’’.
```